

**Rapport du Président**

Commission Permanente du  
vendredi 15 avril 2011

**Service instructeur**

Service de l'Environnement et de l'Agriculture

N° CP-2011-4-6-5

**Service consulté**

**C233 - C733**  
**SOUTIEN AUX ACTIONS DU CONSERVATOIRE DES SITES ALSACIENS**  
**CONVENTION ANNUELLE 2011**

Résumé : Dans le cadre de la préservation du patrimoine naturel haut-rhinois, une convention pluriannuelle, assortie de conventions annuelles d'exécution, régit les relations entre le Département et le Conservatoire des Sites Alsaciens (CSA). La Commission de l'Agriculture, de l'Environnement et du Cadre de Vie, lors de sa réunion du 14 mars 2011, a émis un avis favorable au projet de convention annuelle d'exécution 2011, d'un montant total de 280.000 €, jointe au rapport.

Le Conservatoire des Sites Alsaciens (CSA), association de droit local reconnue d'utilité publique depuis 1993 et dont notre collectivité est membre de droit depuis 1982, assure un rôle de gestion patrimoniale des milieux naturels. Ce partenariat est régi par une convention cadre triennale 2010/2012 signée le 3 août 2010.

Les sites protégés en 2010 par le CSA dans le Haut-Rhin avec l'aide du Département représentent 652,79 ha qui se décomposent de la manière suivante :

- propriétés du CSA : 178,80 ha
- copropriété Département/CSA : 38,78 ha
- propriétés du Département : 130,58 ha
- locations communales ou privées : 304,63 ha.

La demande d'aide du CSA pour 2011 s'élève à 280.000 € comme en 2010. Les propositions d'actions détaillées sont présentées en annexe.

En application du décret n°2001-495 du 6 juin 2001 relatif aux associations bénéficiant de subventions supérieures, égales ou proches de 23.000 €, vous trouverez ci-joint la convention annuelle d'application pour l'année 2011, ainsi que les annexes y afférentes.

La Commission de l'Agriculture, de l'Environnement et du Cadre de Vie a donné un avis favorable à la poursuite du partenariat avec le CSA lors de sa réunion du 14 mars 2011.

Les crédits correspondants ont été inscrits lors du BP 2011 (CG-2010-4-6-4) et délégation a été donnée à la Commission Permanente pour valider la convention correspondante.

En conclusion, je vous propose :

- d'approuver la convention annuelle 2011 pour un montant total maximum de 280.000 € avec le CSA et de m'autoriser à la signer,
- de prélever la dépense correspondante :
  - pour 25.000 € en investissement sur le Programme C233 au chapitre 204 – nature 2042 – fonction 738,
  - pour 255.000 € en fonctionnement sur le Programme C733 au chapitre 65 – nature 6574 – fonction 738.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'C' followed by a vertical line and a horizontal stroke, with a small 'u' and 'r' visible below the vertical line.

Charles BUTTNER

## CONSERVATOIRE DES SITES ALSACIENS

### PROGRAMME D'ACTIONS 2011

Actions déjà soutenues par l'assemblée départementale	2010 notifiés	prévisionnel 2011
<b>1. Programme d'action</b>		
<b>1.1. Travaux de renaturation</b>	<b>25 000,00 €</b>	<b>25 000,00 €</b>
1.2. Travaux de gestion courante	48 050,00 €	50 200,00 €
1.3. Elaboration de 3 plans de gestion	19 050,00 €	19 400,00 €
1.4. Suivi scientifique	18 000,00 €	18 300,00 €
<b>total 1.2 - 1.3 - 1.4</b>	<b>85 100,00 €</b>	<b>87 900,00 €</b>
<b>total de l'aide au programme d'action</b>	<b>110 100,00 €</b>	<b>112 900,00 €</b>
<b>2. Aide au fonctionnement</b>		
2.1. Postes techniciens & secrétaires CSA	143 900,00 €	140 700,00 €
2.2. Location des terrains	17 500,00 €	17 800,00 €
<b>total 2.1 - 2.2</b>	<b>161 400,00 €</b>	<b>158 500,00 €</b>
2.3. Prise en charge d'un complément au poste bénéficiant d'un financement de l'état (ex-FONJEP)	<b>8 500,00 €</b>	<b>8 600,00 €</b>
<b>total de l'aide au fonctionnement</b>	<b>169 900,00 €</b>	<b>167 100,00 €</b>
<b>TOTAL</b>	<b>280 000,00 €</b>	<b>280 000,00 €</b>



CONVENTION ANNUELLE D'EXECUTION  
POUR LE VERSEMENT D'UNE SUBVENTION AU TITRE DE L'ANNEE  
2011  
EN FAVEUR DU CONSERVATOIRE DES SITES ALSACIENS

Vu la loi n° 2000-321 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec les administrations,

Vu le décret n° 2001-495 du 6 juin 2001 pris pour l'application de l'article 10 de la loi n° 2000-321,

Vu la Convention triennale entre le Département du Haut Rhin et le Conservatoire des Sites Alsaciens (CSA) pour la période 2010 à 2012,

Vu le Règlement Financier du Département du Haut Rhin,

Vu l'avis de la Commission de l'Agriculture, de l'Environnement et du Cadre de Vie du 14 mars 2011,

Vu la demande de subvention au titre de l'exercice 2011,

**ENTRE**

Le Département du Haut-Rhin (dossier suivi par le Service Environnement et Agriculture) sis 100 avenue d'Alsace BP 20351 Colmar cedex, représenté par le Président du Conseil Général, autorisé par une délibération de la Commission Permanente du 15 avril 2011,

ci-après désigné "Le Département" d'une part,

**ET**

Le Conservatoire des Sites Alsaciens, association créée en 1976 et ayant son siège et sa direction à l'Ecomusée de Haute Alsace – Maison des espaces naturels 68190 UNGERSHEIM représentée par Monsieur Théo TRAUTMANN, Président, statutairement habilité, d'autre part,

il est convenu ce qui suit :

## **Préambule**

Le Conservatoire des Sites Alsaciens (CSA), Association de droit local dont la mission est reconnue d'utilité publique, a pour objet la protection par la maîtrise foncière (acquisition, location et conventions diverses), l'entretien et la renaturation des espaces naturels remarquables, des paysages et des sites d'intérêt historique, géologique en Alsace.

Dans le cadre du partenariat développé entre les deux parties et concrétisé par la convention pluriannuelle pour la période de 2010 à 2012, une demande de soutien financier pour le fonctionnement de l'association et pour les actions de gestion courante sur les espaces naturels remarquables du Haut-Rhin, a été transmise par le CSA fin 2010.

## **Article 1 : Objet de la convention**

La présente convention a pour objet de préciser les modalités et les montants du soutien financier du Département accordé au CSA, conformément à la délibération du Conseil Général du 8 décembre 2010. Cette convention annuelle est prise en exécution de la convention pluriannuelle en vigueur pour la période de 2010 à 2012.

## **Article 2 : Définition du programme d'actions relatives à l'aide aux travaux de gestion et au suivi scientifique des espaces naturels protégés par le CSA**

Le CSA se propose de réaliser au titre de l'année 2011 un programme détaillé d'interventions, approuvé par le Département et figurant en annexe 1 de la présente convention, pour un montant total d'aide s'élevant à 280 000 € et se décomposant comme suit :

### **Aide à l'Investissement**

- **25 000 €** pour les travaux de renaturation comprenant la requalification écologique ainsi que la mise en place ou l'amélioration de la signalétique et des équipements d'accueil et de canalisation du public.

### **Aide au Fonctionnement**

- **255 000 €** répartis comme suit :
  1. 50 200 € pour les travaux de gestion courante des milieux naturels protégés par le CSA dans le Haut-Rhin, tels que l'entretien du patrimoine arboré et des formations herbacées (landes, prairies sèches ou humides, roselières...),
  2. 19 400 € pour l'élaboration de trois plans de gestion selon une programmation pluriannuelle basée sur un état récapitulatif d'ensemble des documents déjà réalisés. Les sites proposés par le CSA dont l'étude est retenue pour 2011 sont répertoriés en annexe 2 de la présente convention. Ces documents comporteront pour chaque site concerné, une présentation générale et une fiche de synthèse décrivant les éléments caractéristiques et les orientations de gestion, ainsi qu'une cartographie des formations végétales et du zonage des modalités de gestion sous une forme standardisée et informatisée,

3. 18 300 € pour le suivi scientifique des sites dont la liste figure en annexe 2 conformément aux propositions du CSA qui s'engage à produire des fiches de synthèse standardisées de l'état actuel du patrimoine naturel de ces sites sur la base du suivi d'indicateurs spécifiques déterminés au préalable pour chaque site (espèces, groupements végétaux, éléments de fonctionnalité...),
4. 140 700 € pour les postes de deux techniciens et d'une secrétaire,
5. 17 800 € pour la location de terrains,
6. 8 600 € pour la prise en charge d'un complément au poste bénéficiant d'un financement de l'Etat (F.O.N.J.E.P.).

### **Article 3 : Modalités de versement des subventions et justificatifs des dépenses**

Les subventions seront versées selon les modalités suivantes :

#### **Subvention d'Investissement (25 000 €)**

- Versement unique à la fin de réalisation de l'opération s'effectuera sur présentation des factures acquittées correspondantes.

Ces documents devront être adressés au Département pour le 1<sup>er</sup> novembre au plus tard de l'année en cours.

Le versement sera effectué par prélèvement sur l'imputation 204/2042/738 du budget départemental et viré au compte de l'association.

#### **Subvention de fonctionnement hors poste F.O.N.J.E.P et location de terrains (228 600 €)**

- 50 % après signature de la convention annuelle,
- le solde sur production des pièces justificatives à savoir :
  - pour les points 1, 2 et 3 de l'article 2 : plans de gestion approuvés par le Conseil Scientifique et le Conseil d'Administration du CSA ainsi que les rapports de suivi scientifique des sites, justificatifs des travaux, tableau de synthèse des opérations engagées, montants affectés,
  - pour le point 4 de l'article 2 : le bilan financier de l'année précédente.

Ces documents devront être adressés au Département pour le 1<sup>er</sup> novembre au plus tard de l'année en cours.

#### **Subvention de fonctionnement poste F.O.N.J.E.P et location de terrains (26 400 €)**

La subvention relative au complément du « poste FONJEP », attaché au CSA, ainsi que celle relative aux frais de location des terrains (points 5 e 6 de l'article 2) feront l'objet d'un versement unique après signature de la convention annuelle.

Les versements en fonctionnement seront effectués par prélèvement sur l'imputation 65/6574/738 du budget départemental et virés au compte de l'association.

**Article 4 : Durée de la convention**

La présente convention est valable pendant toute la durée des obligations liées au versement des subventions au titre de l'exercice 2011. La durée de validité des subventions est d'un an pour les subventions de fonctionnement et de 3 ans pour la subvention d'investissement.

**Article 5 :** Les cosignataires se réfèrent, pour toutes les autres dispositions contractuelles et obligations respectives des parties, à la convention triennale visée dans la présente.

Fait en deux exemplaires

A ..... , le .....

Le Président du CSA

Le Président du Conseil Général





Communes	Canton	Localité	Superficie en ares	Type de matrices foncières	Interventions		Interventions extérieures		Régie interne		Interventions extérieures		Régie interne	
					Interventions hors non exhaustive à compléter		Préfecture A.D.E.S. appt	Lycee Agricole	Estimation des coûts (en euros)	Estimation des coûts (en euros)	Préfecture A.D.E.S. appt	Lycee Agricole	Estimation des coûts (en euros)	Estimation des coûts (en euros)
BERENTZWILLER	Altkirch	« Vorder Reibsch »	18,34	Propriété CSA	Maitrise foncière Plan de travail Suivi - Suivi scientifique Suivi des travaux Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion 2	Des opportunités sont possibles sur ce secteur Taille des arbres fruitiers Régénération Fouille d'entretien de la prairie Régénération Suivi des travaux Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion 2	oui	oui	11	14	oui	oui	2	2
BERRWILLER	Sultz	« Altmann »	32,19	Location C.S.A	Maitrise foncière Plan de travail Suivi - Suivi scientifique Suivi des travaux Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion 2	Des opportunités sont possibles sur ce secteur Taille des arbres fruitiers Régénération Fouille d'entretien de la prairie Régénération Suivi des travaux Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion 2	oui	oui	2	2	oui	oui	2	2
BIEDERTHAL/ WOLCHWILLER	Ferrette	« Obermett »	40,42	Copropriété CC 88 CSA	Maitrise foncière Plan de travail Suivi - Suivi scientifique Suivi des travaux Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion 2	Des opportunités sont possibles sur ce secteur Taille des arbres fruitiers Régénération Fouille d'entretien de la prairie Régénération Suivi des travaux Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion 2	oui	oui	2	2	oui	oui	2	2
BIESHEIM	Neuf Bischof	Plan de gestion « Schanz »	128,23	Location privée	Maitrise foncière Plan de travail Suivi - Suivi scientifique Suivi des travaux Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion 2	Des opportunités sont possibles sur ce secteur Taille des arbres fruitiers Régénération Fouille d'entretien de la prairie Régénération Suivi des travaux Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion 2	oui	oui	2	2	oui	oui	2	2
BLOEDLSHEIM	Enstheim	Plan de gestion 2004 « Eibenbach »	736,51	Copropriété CC 88 CSA	Maitrise foncière Plan de travail Suivi - Suivi scientifique Suivi des travaux Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion 2	Des opportunités sont possibles sur ce secteur Taille des arbres fruitiers Régénération Fouille d'entretien de la prairie Régénération Suivi des travaux Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion 2	oui	oui	2	2	oui	oui	2	2
BURNHAUPT/HAUT	Carnay	Plan de gestion 2000			Maitrise foncière Plan de travail Suivi - Suivi scientifique Suivi des travaux Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion 2	Des opportunités sont possibles sur ce secteur Taille des arbres fruitiers Régénération Fouille d'entretien de la prairie Régénération Suivi des travaux Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion 2	oui	oui	2	2	oui	oui	2	2

[illegible]

[illegible]

Commune	Canton	Lieu-dit	Superficie en ares	Type de maîtrise foncière		Interventions liste non exhaustive à compléter	Interventions extérieures			Régie Interne					
							A.D.E.I.S.	Prescription Lycée Agricole	Entreprises spécialisées code (en Euros)	Estimation des Bénéfices (en Euros)	A.D.E.I.S.	Prescription Lycée Agricole	Entreprises spécialisées code (en Euros)	Estimation des Bénéfices (en Euros)	
GUEUENHEIM	Thann	Plan de gestion « Neuweid »	81.25	Location communale		Maîtrise foncière Plan de travail	Les démarches de maîtrise foncière peuvent éventuellement être poursuivies sur la petite mare du site dans le secteur des vergers								
						Entretien et maintien des mares	OUI	700.00							
						Entretien si nécessaire du système d'écoulement des eaux									
						Gestion des stations de pompage									
GEISWASSER	Neuf-Bisnach	Plan de gestion « Buckenberg »	38.00	Location communale		Maîtrise foncière Plan de travail	Pas d'extension de site possible								
						Travaux d'entretien du site									
						Coûts prévisionnels de salaires									
						Reconstitution									
HEIDWILLER	Altkirch	Plan de gestion « Illmatten »	489.31	Propriété CG 88		Maîtrise foncière Plan de travail	Pas d'extension de site possible								
						Travaux d'entretien courant									
						Reconstitution									
						Reconstitution									
HIRTZBACH	Hirsingue	Plan de gestion « Brändes A.F. »	779.40	Location communale		Maîtrise foncière Plan de travail	Pas d'extension de site possible								
						Travaux d'entretien									
						Reconstitution									
						Reconstitution									
HIRTZBACH	Hirsingue	Plan de gestion « Muebach & Stöckeler »	89.00	Propriété privée		Maîtrise foncière Plan de travail	Pas d'extension de site possible								
						Travaux d'entretien									
						Reconstitution									
						Reconstitution									
HIRTZBACH	Hirsingue	Plan de gestion « Fiederspiel »	204.76	Location privée		Maîtrise foncière Plan de travail	Pas d'extension de site possible								
						Travaux d'entretien									
						Reconstitution									
						Reconstitution									
HIRTZFELDEN	Ensisheim	Plan de gestion « Kottelbach & Niederwald »	5400.00	Convention communale / OMF / CSA		Maîtrise foncière Plan de travail	Pas d'extension de site possible								
						Travaux d'entretien									
						Reconstitution									
						Reconstitution									

[illegible]

Canton				Superficie en ares		Type de maîtrise foncière	Interventions liste non exhaustive à compléter		Intervenants actuels		Régie interne		Intervenants extérieurs		Bénéficiaires	
Communes	Canton	Localité														
LIGSDORF	Ferrette	« Dem Georgböden »	74,25	Location communale		Maîtrise foncière Plan de VV Suivi - Suivi scientifique Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	Des opportunités sont possibles sur ce secteur Travaux d'entretien des parcelles échelées Restauration Suivi des travaux Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	oui	Présentia Agricole	Entreprises spécialistes	Estimation des coûts (en euros)	1	2	3	4	5
LIGSDORF	Ferrette	« Ruch beim Dorfs »	59,42	Copropriété CG 66		Maîtrise foncière Plan de VV Suivi - Suivi scientifique Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	Pas d'extension de site possible Fauche d'entretien Restauration Suivi des travaux Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	oui	Présentia Agricole	Entreprises spécialistes	Estimation des coûts (en euros)	1	2	3	4	5
LIGSDORF	Ferrette	« Beim Schauenfrin »	20,00	Location communale		Maîtrise foncière Plan de VV Suivi - Suivi scientifique Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	Pas d'extension de site possible Fauche d'entretien Restauration Suivi des travaux Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	oui	Présentia Agricole	Entreprises spécialistes	Estimation des coûts (en euros)	1	2	3	4	5
LUEMSCHMILLER	Altkirch	« Schenker »	36,14	Location privée		Maîtrise foncière Plan de VV Suivi - Suivi scientifique Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	Une extension du site par maîtrise foncière possible. Fauche d'entretien Restauration - plantation arbres indigènes Suivi des travaux Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	oui	Présentia Agricole	Entreprises spécialistes	Estimation des coûts (en euros)	1	2	3	4	5
LUCELLE / KIFFIS	Ferrette	« Lutzchenrathen »	680,77	Location communale		Maîtrise foncière Plan de VV Suivi - Suivi scientifique Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	Une extension du site par maîtrise foncière semble difficile actuellement. Cependant des opportunités sont toujours possibles. Fauche d'entretien Restauration Suivi des travaux Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	oui	Présentia Agricole	Entreprises spécialistes	Estimation des coûts (en euros)	1	2	3	4	5
LUTTER	Ferrette	« Amüsere Krautbender »	4,18	Propriété cas		Maîtrise foncière Plan de VV Suivi - Suivi scientifique Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	Une extension du site par maîtrise foncière semble possible. Travaux d'entretien courant Restauration Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	oui	Présentia Agricole	Entreprises spécialistes	Estimation des coûts (en euros)	1	2	3	4	5
MAGSTATT / BAS	Sierentz	« Bakenweg »	163,33	Location privée		Maîtrise foncière Plan de VV Suivi - Suivi scientifique Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	Une extension du site par maîtrise foncière semble difficile actuellement. Cependant des opportunités sont toujours possibles. Travaux d'entretien courant Restauration Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	oui	Présentia Agricole	Entreprises spécialistes	Estimation des coûts (en euros)	1	2	3	4	5
MAGSTATT / HAUT	Sierentz	« Huetmarnette »	84,24	Location privée		Maîtrise foncière Plan de VV Suivi - Suivi scientifique Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	Une extension du site par maîtrise foncière semble difficile actuellement. Cependant des opportunités sont toujours possibles. Travaux d'entretien courant Restauration Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	oui	Présentia Agricole	Entreprises spécialistes	Estimation des coûts (en euros)	1	2	3	4	5
MAGSTATT / HAUT	Sierentz	« Worms »	283,20	Copropriété CG 66 / CSA		Maîtrise foncière Plan de VV Suivi - Suivi scientifique Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	Une extension du site par maîtrise foncière semble difficile actuellement. Cependant des opportunités sont toujours possibles. Travaux d'entretien courant Restauration Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	oui	Présentia Agricole	Entreprises spécialistes	Estimation des coûts (en euros)	1	2	3	4	5
METZERAL	Munster	« Zernacker »	19,65	Location privée		Maîtrise foncière Plan de VV Suivi - Suivi scientifique Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	Une extension du site par maîtrise foncière semble difficile actuellement. Cependant des opportunités sont toujours possibles. Travaux d'entretien courant Restauration Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion	oui	Présentia Agricole	Entreprises spécialistes	Estimation des coûts (en euros)	1	2	3	4	5





Commune	Canton	Lieu dit	Superficie en ares	Type de maîtrise foncière	Interventions liste non exhaustive à compléter	Intervenants extérieurs A.D.E.I.S. Prestataire agricole Lycees agricoles Entreprises agricoles Estimation des coûts (en euros)	Régie Interne Bénévoles Techniciens (heures)	Intervenants extérieurs A.D.E.I.S. Prestataire agricole Lycees agricoles Entreprises agricoles Estimation des coûts (en euros)	Régie Interne Bénévoles
MONTREUX-VEIUX	Dannemarie	« Norettes »	130,81	Copropriété CG 68 Propriété CSA	Des opportunités sont possibles sur ce secteur Travaux d'entretien courant du site Restauration Suivi des travaux Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion Pas d'extension de site possible Travaux d'entretien courant du site Restauration Suivi des travaux Surveillance Veille naturaliste Plan de gestion en cours de réalisation en 2003	10	10	10	10
NAMBSHEIM	Neuf Brisach	« Thierbach »	175,80	Location communale	Maîtrise foncière Plan de VV Suivi - Suivi scientifique Suivi des travaux Surveillance Veille naturaliste Plan de gestion en cours de réalisation en 2003	10	10	10	10
OBERSAASHEIM	Neuf Brisach	« Wiltbach »	24,88	Location communale	Maîtrise foncière Plan de VV Suivi - Suivi scientifique Suivi des travaux Surveillance Veille naturaliste Plan de gestion en cours de réalisation en 2003	10	10	10	10
OBERLARG	Ferrette	« Teyrath »	80,00	Location communale	Maîtrise foncière Plan de VV Suivi - Suivi scientifique Suivi des travaux Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion Extension en négociation avec EDF Entretien des clôtures Entretien des lisières Restauration bras mort Suivi des travaux Surveillance Veille naturaliste	10	10	10	10
PETT-LANDAU	Illzach	« He du Rhin »	1700,00	Location privée	Maîtrise foncière Plan de VV Suivi - Suivi scientifique Suivi des travaux Surveillance Veille naturaliste	10	10	10	10
RIED/SHEIM	Habsheim	« Marckeburnen »	15,85	Location communale	Maîtrise foncière Plan de VV Suivi - Suivi scientifique Suivi des travaux Surveillance Veille naturaliste Réalisation du Plan de gestion Extension en négociation avec EDF	10	10	10	10
ROSENAU	Huningue	« He du Rhin »	2500,00	Location privée	Maîtrise foncière Plan de VV Suivi - Suivi scientifique Suivi des travaux Surveillance Veille naturaliste	10	10	10	10

Plan de gestion 2008

Communes	Canton	Lieu-dit	Superficie en ares	Type de matières foncières		Interventions liste non exhaustive à compléter	Intervenants extérieurs				Intervenants extérieurs				Régie Interne	A.D.E.I.S.	Régie Interne	A.D.E.I.S.
							Prestataire agricole	Lycee agricole	Entreprises spécialisées	Estimation des coûts (en euros)	Prestataire agricole	Lycee agricole	Entreprises spécialisées	Estimation des coûts (en euros)				
ROSENAU	Huningue	« Jungfrau - Rheinzink »	482,11	Propriété CSA		Pas d'extension de site possible Gestion courante, Entretien courant des pelouses Remise à jour Suivi - Suivi scientifique Surveillance Veille naturelle	OUI		OUI	1 500,00	OUI							
ROSENAU	Huningue	« Jungfrau - Grenelle & Weid »	351,54	Propriété CSA		Pas d'extension de site possible Plan de IV Travaux d'entretien courant des pelouses sèches Remise à jour Suivi - Suivi scientifique Surveillance Veille naturelle	OUI		OUI	350,00								
ROSENAU	Huningue	« Jungfrau - route EDF »	210,00	Location communale		Matière foncière Pas d'extension de site possible Plan de IV Entretien courant des pelouses Remise à jour Suivi - Suivi scientifique Surveillance Veille naturelle												
ROSENAU	Huningue	« Boltenberg »	4182,05	Location communale		Matière foncière Plan de IV Entretien courant des pelouses, mairies ... Restauration Suivi - Suivi scientifique Suivi des travaux Surveillance Veille naturelle			OUI	3 000,00					OUI	21		
ROUFFACH	Rouffach	« Hertenheimer Pfad »	236,50	Location CG 88		Matière foncière Plan de IV Suivi - Suivi scientifique Des opportunités sont possibles sur ce secteur. Fautive réaménager de la zone. Restauration Suivi - Suivi scientifique Suivi des travaux Surveillance Veille naturelle	OUI											
ROUFFACH	Rouffach	« Orlberg, Hausen, Waldberg & Lobschthal »	194,88	Location communale Convention communale		Matière foncière Plan de IV Suivi - Suivi scientifique Des opportunités sont possibles sur ce secteur. Entretien courant des pelouses, mairies ... Restauration Suivi - Suivi scientifique Suivi des travaux Surveillance Veille naturelle				2 000,00								
ROUFFACH	Rouffach	« Heidenwäld »	158,11	Propriété CSA		Matière foncière Plan de IV Travaux d'entretien courant des clairières Restauration Suivi - Suivi scientifique Surveillance Veille naturelle				2 500,00								
RUSTENHART	Ensisheim	« Heidenwäld »				Matière foncière Plan de IV Travaux d'entretien courant des clairières Restauration Suivi - Suivi scientifique Surveillance Veille naturelle												



Communes	Canton	Lieudit	Superficie en ares	Type de maîtrise foncière		Interventions liens non exhaustifs à compléter	Intervenants extérieurs				Régie interne		Intervenants extérieurs				Régie interne		
							A D E I S	Prestataire Agricole	Lycée Agricole	Entreprises spécialisées	Estimation des coûts (en euros)	Banquette (heures)	A D E I S	Prestataire Agricole	Lycée Agricole	Entreprises spécialisées	Estimation des coûts (en euros)	Banquette	
SCHWEIGHOUSE / THANN	Cernay	« Berthessen »	2801,74	Propriété CS 68		Pas d'extension de site possible	Maîtrise foncière												
							Plan de VV	Gestion courante	OUI	OUI			500,00	OUI	2				
							Suivi - Suivi scientifique	Revalorisation	OUI										
							Surveillance	Veille naturelle											
SCHWEIGHOUSE / THANN	Cernay	« Heegste »	200,00	Propriété CS 68		Pas d'extension de site possible	Maîtrise foncière												
							Plan de VV	Travaux d'entretien											
							Suivi - Suivi scientifique	Revalorisation											
							Surveillance	Veille naturelle											
SCHWOBEN	Altkirch	« Dimpfel »	30,00	Location communale		Pas d'extension de site possible	Maîtrise foncière												
							Plan de VV	Travaux d'entretien	OUI										
							Suivi - Suivi scientifique	Revalorisation											
							Surveillance	Veille naturelle											
SEPPUIS / BAS	Hirsingue	« Obern Maier »	207,74	Location communale		Des opportunités sont possibles sur ce secteur	Maîtrise foncière												
							Plan de VV	Travaux d'entretien	OUI	OUI									
							Suivi - Suivi scientifique	Revalorisation											
							Surveillance	Veille naturelle											
SEPPUIS / HAUT	Hirsingue	« Langue »	54,48	Propriété CSA		Des opportunités sont possibles sur ce secteur	Maîtrise foncière												
							Plan de VV	Travaux d'entretien	OUI										
							Suivi - Suivi scientifique	Revalorisation											
							Surveillance	Veille naturelle											
SEWEN	Masevaux	« Tourpère jacours »	1324,83	Coproducteur CSA / CSA Propriété CSA Location privée Convention privée		Des opportunités sont possibles sur ce secteur	Maîtrise foncière												
							Plan de VV	Travaux d'entretien	OUI										
							Suivi - Suivi scientifique	Revalorisation											
							Surveillance	Veille naturelle											



Communes	Canton	Lieu dit	Superficie en ares	Type de matières foncière	Interventions liste non exhaustive à compléter																
UNGERSHEIM	Soultz	« Lethwald / Bischope »	208,66	Convention privée	Mairie foncière	Pas d'extension de site possible															
					Plan de VV	Travaux d'entretien courant du site															
					Plan de VV	Travaux d'entretien courant du site															
URBES FELLERING HUSSEREN	Saint Amarin	« See »	3357,91	Propriété CG 68 Location communale	Mairie foncière	Des opportunités sont possibles sur ce secteur															
					Plan de VV	Entretien du sentier pédestre															
					Plan de VV	Entretien du site															
VENTRON	Dép. des Vosges	« Wintzengas »	1707,27	Compagnie CG 68/CSA	Mairie foncière	Pas d'extension possible															
					Plan de VV	En cas de besoin, C.S.L. gestionnaire de l'indivision															
					Plan de VV	Entretien des travaux															
VOGELGRUN	Neuf Brisach	« Koltz »	40,00	Location privée	Mairie foncière	Des opportunités sont possibles sur ce secteur															
					Plan de VV	Plantation de saules / Fauchie															
					Plan de VV	Entretien des travaux															
VOGELGRUN	Neuf Brisach	« Rottgen »	411,50	Co Propriété CG 68 / Commune	Mairie foncière	Pas d'extension de site possible															
					Plan de VV	Gestion courante															
					Plan de VV	Entretien des travaux															
VILLAGE NEUF	Huningue	« Koltz »	300,00	Location communale	Mairie foncière	Pas d'extension de site possible															
					Plan de VV	Travaux d'entretien courant des pelouses sèches															
					Plan de VV	Entretien des travaux															

Communes	Canton	Lieu dit	Superficie en ares	Type de matière foncière	Interventions liste non exhaustive à compléter		Intervenants extérieurs				Régie Interne		Intervenants extérieurs				Régie Interne	
							A.D.E.I.S.	Praticien agricole	Lyde agricole	Entreprises spécialisées	Estimation des coûts (en Euros)	Service technique (Interne)	A.D.E.I.S.	Praticien agricole	Lyde agricole	Entreprises spécialisées	Estimation des coûts (en Euros)	Service technique (Interne)
WAHLBACH	Sierentz	« Finer den Reben »	36.00	Location privée	Maitrise foncière	Pas d'extension de site possible												
					Plan de VV	Entretien courant du site												
					Renaturation													
					Suivi - Suivi scientifique	Suivi des travaux												
WERENTZHOUSE	Ferrette	« Buchholztüschchen »	47.80	Location communale	Maitrise foncière	Pas d'extension de site possible												
					Plan de VV	Travaux d'entretien courant du site												
					Renaturation													
					Suivi - Suivi scientifique	Suivi des travaux												
WINKEL	Ferrette	« Weilmatten »	242.13	Copropriété CG 98	Maitrise foncière	Pas d'extension de site possible												
					Plan de VV	Travaux d'entretien courant												
					Renaturation													
					Suivi - Suivi scientifique	Suivi des travaux												
WINKEL	Ferrette	« Hinter Holz »	47.35	Location communale	Maitrise foncière	Pas d'extension de site possible												
					Plan de VV	Travaux d'entretien courant / Coupe de ligneux												
					Renaturation													
					Suivi - Suivi scientifique	Suivi des travaux												
WINKEL	Ferrette	« Mesches »	362.00	Location communale	Maitrise foncière	Pas d'extension de site possible												
					Plan de VV	Travaux d'entretien courant / Coupe de ligneux												
					Renaturation													
					Suivi - Suivi scientifique	Suivi des travaux												

Communes			Type de maîtrise foncière	Interventions liste non exhaustive à compléter		Intervenants extérieurs		Intervenants extérieurs		Régie Interne	Régie Interne
Communes	Canton	Localité				A.D.E.I.S. Prestataire agricole	Lydia Agricole	Entreprises cédés (en euros)	Estimation des travaux (en euros)		
WINKEL	Ferrette	« Reben »	Location communale	Pas d'extension de site possible							
WINKEL	Ferrette	« Saumaten »	Co propriété cadastrée	Pas d'extension de site possible							
WINKEL	Ferrette	Plan de gestion		Pas d'extension de site possible							
WITTELSHEIM	Cernay	« Rothmoos »	Propriété CSA	Des opportunités sont possibles sur ce secteur							
WITTELSHEIM	Cernay	Plan de gestion 2003		Des opportunités sont possibles sur ce secteur							
WITTELSHEIM	Cernay	« Silbermatt »	Propriété CSA	Pas d'extension de site possible							
WITTELSHEIM	Cernay	Plan de gestion 2003		Pas d'extension de site possible							
WILDENSTEIN	Saint Amarin	« Weid »	Copropriété CCA/CIL/CSA	Compte tenu de la pression agricole actuelle, il n'est pas envisageable d'étendre la maîtrise foncière. Cependant des opportunités sont							
WILDENSTEIN	Saint Amarin	Plan de gestion		Compte tenu de la pression agricole actuelle, il n'est pas envisageable d'étendre la maîtrise foncière. Cependant des opportunités sont							
WILDENSTEIN	Saint Amarin	« Heidenhof »	Propriété CSA Location communale	La poursuite de la maîtrise foncière est envisageable							
WILDENSTEIN	Saint Amarin	Plan de gestion		La poursuite de la maîtrise foncière est envisageable							
WOLCHWILLER	Ferrette	« Beugnatten »	Propriété CC 66	Pas d'extension de site possible							
WOLCHWILLER	Ferrette	Plan de gestion		Pas d'extension de site possible							
WOLCHWILLER	Ferrette	« Faldères »	Convention commune / CNI / CSA	Pas d'extension de site possible							
WOLCHWILLER	Ferrette	Plan de gestion		Pas d'extension de site possible							



Communes	Canton	Liaut	Superficie en ares	Type de maîtrise foncière	Interventions liste non exhaustive à compléter	Intervenants extérieurs			Régie Interne			Intervenants extérieurs			Régie Interne		
						A.D.E.I.S. agricole	Prestataire agricole	Lycée Agricole	Entreprises spécialisées	Estimation des coûts (en euros)	Bénévoles	Techniciens (heures)	A.D.E.I.S.	Prestataire agricole	Lycée Agricole	Entreprises spécialisées	Estimation des coûts (en euros)
tous les sites						Régie interne (carburants véhicules, machines, entretien matériel de gestion, assurance, amortissement, fournitures petit équipement gestion...)										12 000,00	
Actions de protections et de mise en valeur (MF, Gestion Suivi scientifique...) réalisées en dehors des sites déjà gérés par le C.S.A.																	

**Programme de réalisation des plans de gestion et du suivi scientifique pour les sites gérés par le Conservatoire des Sites Alsaciens dans le Haut-Rhin au titre de l'année 2011, avec le soutien du Conseil général du Haut-Rhin**

Rappel : Une unité fonctionnelle de gestion (UFG) regroupe les sites proches gérés par le CSA dans une même région naturelle. Il s'agit de l'unité d'élaboration des plans de gestion.

Remarque : les échanges en cours avec les services de l'AERM visent à mettre en place un partenariat destiné à soutenir les actions menées sur les zones humides du CSA parmi lesquelles figurent les actions scientifiques.

**1. Élaboration de trois plans de gestion au titre de l'année 2011 avec le soutien du Conseil Général du Haut-Rhin.**

(\*) Zones Humides : sites situés dans un périmètre et/ou à caractéristiques pouvant faire l'objet d'un soutien de l'AERM

PG	Unité Fonctionnelle de Gestion	Sites	Superficie (ares)	Validité du plan de gestion	Partenaires (*)
2011	Etang du Pré Favé à CHAVANNES-SUR-ETANG (68)	6806505 Etang du Pré Favé: 40,66 ares	40,66	/	Conseil général du Haut-Rhin AERM Zones Humides
2011	Sites d'HIRTZBACH (68)	6813904 Muscheck HIRTZBACH : 0,61 ha 6813901 Bande AF HIRTZBACH : 7,79 ha 6813905 Stockacker HIRTZBACH : 0,27 ha 6813903 Federspiel HIRTZBACH : 4,00 ha 6813902 Illmatten HIRTZBACH : 4,96 ha	1764,00	/	Conseil général du Haut-Rhin AERM Zones Humides
2011	Sites à MAGSTATT-LE-HAUT (68)	6819801 Huehnermattle MAGSTATT-LE-HAUT : 54,6 ares 6819802 Ritty MAGSTATT-LE-HAUT : 9,64 ares 6819803 Neue Matt MAGSTATT-LE-HAUT : 51,11 ares	115,35	/	Conseil général du Haut-Rhin AERM Zones Humides

**2. Suivi scientifique et veille naturaliste de sites gérés par le CSA au titre de l'année 2011, avec le soutien du Conseil Général du Haut-Rhin.**

Les sites gérés par le Conservatoire des sites Alsaciens avec le soutien du Conseil Général du Haut-Rhin ont été répartis sur trois secteurs d'étude (A, B et C). Le suivi scientifique est réalisé chaque année sur l'ensemble des sites d'un secteur d'étude et couvre ainsi l'ensemble des sites sur un pas de temps de trois ans.

En 2011, le suivi scientifique concerne le secteur B.

Basé sur le suivi d'indicateurs spécifiques déterminés pour chaque site : espèces indicatrices, groupements végétaux, éléments de fonctionnalité ... le suivi scientifique permet :

- de mettre en œuvre des actions de suivi des milieux ou des espèces programmées dans les plans de gestion ;
- un retour d'information sur l'état écologique des sites au cours de la vie des plans de gestion ;
- de proposer des opérations de gestion complémentaires au plan de gestion en fonction de nouveaux enjeux identifiés.

Pour chaque indicateur une évaluation sera réalisée sur la base du suivi scientifique réalisé sur les mêmes sites en 2008 en tenant compte de l'évolution de la méthode. Des indicateurs supplémentaires pourront être proposés. Pour chaque site, une fiche de suivi synthétique sera restituée comportant les indicateurs et leur évaluation, des photographies illustratives et si nécessaire des cartographies.

La veille naturaliste sur les sites vise à récolter des observations pour l'ensemble des espèces faunistiques et floristiques. Ces observations permettent de suivre la biodiversité des sites et de compléter les inventaires. Une partie des observations sont réalisées lors des passages sur les sites pour le suivi scientifique, une autre partie des observations sont récoltées par les observateurs bénévoles, les organismes partenaires et l'équipe permanente.

UNITES FONCTIONNELLES DE GESTION (UFG)	DE VALIDITE DU PLAN DE GESTION	CODE SITE CSA	NOM SITE CSA	COMMUNES	SUPERFICIE (ares)	Zones humides
Weiher à BALSCHWILLER	2000-2005	6801801	Weiher	BALSCHWILLER	286,76	ZH
Verger de BERENTZWILLER		6802701	Vordere Rebäcker	BERENTZWILLER	16,34	/
Biberbach à BURNHAUPT-LE-HAUT	1996-2001	6806001	Bieberbach	BURNHAUPT-LE-HAUT	736,51	ZH
Prairies à CHAVANNES SUR L'ETANG et MONTREUX-LE-VIEUX	1998-2003	6806503	Pont Escarset	CHAVANNES SUR L'ETANG	100,36	ZH
		6806502	Riedinger	CHAVANNES SUR L'ETANG	398,79	
		6821501	Au Champ	MONTREUX-VIEUX	229,73	
		6821502	Les Norates	MONTREUX-VIEUX	130,61	
Etang du milieu à CHAVANNES SUR L'ETANG		6806504	Etang du milieu	CHAVANNES SUR L'ETANG	664,69	ZH
Ile de la Largue à DANNEMARIE		6806801	Ile de la Largue	DANNEMARIE	225,65	ZH
Bruebacherbaechlein à DIETWILLER	2004-2010	6807201	Bruebachmatten	DIETWILLER	193,3	ZH
Horst Mulhousien à FLAXLANDEN, ILLFURTH	2003-2009 pour partie	6809301	Auf den Jungen Hart	FLAXLANDEN	39,54	/
		6819101	Steinacker	LUEMSCHWILLER	39,14	/
		6815201	Bluttenberg	ILLFURTH	17,51	/
Vallée du Hunsbach à FRANKEN et SCHWOBEN		6809601	Brunnstubenmatten	FRANKEN	50,11	ZH
		6830301	Dimpfel	SCHWOBEN	20,59	
Wustenhag à GUEWENHEIM	2005-2011	6811501	Mittlere Grüth	GUEWENHEIM	465,37	ZH
Sites de JETTIGEN, KOETZINGUE, STETTEN, WAHLBACH, MAGSTATT-LE-BAS, UFFHEIM		6812701	Schulgaesslé	HEIDWILLER	36	ZH
		6834101	Neubrunnen	UFFHEIM	23,35	
		6815801	Lochfeld	JETTINGEN	43,9	
		6817001	Lerchenberg	KOETZINGUE	32	
		6819701	Reben	MAGSTATT-LE-BAS	163,33	
		6832702	Aeussere Riedmatten	STETTEN	289,4	
		6832701	Tafeleiche	STETTEN	0,5	
		6835301	Hinten den Reben	WAHLBACH	36	
Landskronberg à LEYMEN		6818201	Landskronberg	LEYMEN	27,51	/
Sites du canton de Ferrette, LIGSDORF, WINKEL, OBERLARG et SONDERSDORF	2004-2010	6818604	Ritti beim Doris	LIGSDORF	59,42	/
		6818601	Dem Georg Boden	LIGSDORF	74,25	

UNITES FONCTIONNELLES DE GESTION (UFG)	DE VALIDITE DU PLAN DE GESTION	CODE SITE CSA	NOM SITE CSA	COMMUNES	SUPERFICIE (ares)	Zones humides
		6818603	Beim Scheuerlin	LIGSDORF	20	
		6824301	Tyeutschi	OBERLARG	80	
		6831201	Birgmatten	SONDERSDORF	69,38	
		6831202	Muehlengrund	SONDERSDORF	177,8	
		6837306	Stockenten	WINKEL	267,09	
		6837305	Hinterm Holz	WINKEL	47,36	
		6837304	Medsche	WINKEL	362	
		6837303	Reben	WINKEL	847,36	
		6837302	Weihermatten	WINKEL	264,15	
		6837301	Bahholtz	WINKEL	121,5	
Lucelle - Kiffis	2008-2014	6816501	Moulin neuf/Luetzelmaten	KIFFIS	675,77	ZH
Ziehlacker à MICHELBAACH-LE-BAS		6820701	Ziehlacker	MICHELBAACH-LE-BAS	19,65	ZH
Sites de SCHWEIGHOUSE-THANN	2005-2011	6830202	Haegele	SCHWEIGHOUSE-THANN	129,24	ZH
		6830201	Obere breitwasen	SCHWEIGHOUSE-THANN	2472,2	
Obere Matten à SEPPOIS-LE-BAS	2000-2005	6830501	Obere Matten	SEPPOIS-LE-BAS	207,74	ZH
Largue/Morenbismatten à SEPPOIS-LE-HAUT		6830601	La Largue/Morenbismatten	SEPPOIS-LE-HAUT	54,49	ZH
G'Fell à STEINBRUNN-LE-HAUT	2006-2012	6832401	G'Fell	STEINBRUNN-LE-HAUT	219,52	ZH
Buchholtz à WERENTZHOUSE		6836301	Buchholtz	WERENTZHOUSE	47,8	ZH
Sites de BIEDERTHAL et WOLSCHWILLER	2007-2013 pour partie	6803501	Obermatt	BIEDERTHAL et WOLSCHWILLER	40,42	/
		6819401	Aeussere Krautlaender	LUTTER	4,16	
		6838002	Bergmatten	WOLSCHWILLER	142,69	
		6838001	Raemel	WOLSCHWILLER	472	
		6838004	Ruetlischt	WOLSCHWILLER	270	

NB : Si besoin, le programme annuel des investigations sur sites pourra être modifié à la marge et en accord avec le Département du Haut-Rhin, afin de permettre d'intervenir sur certains sites qui le nécessiteraient.

*Contact CSA pour le suivi scientifique et la veille naturaliste des sites :*

Gaëlle GRANDET, Responsable du pôle scientifique

Conservatoire des Sites Alsaciens

Maison des Espaces Naturels – Ecomusée

68190 UNGERSHEIM

03 89 83 34 20 / Fax : 03 89 83 34 21

[gaelle.grandet@conservatoire-sites-alsaciens.eu](mailto:gaelle.grandet@conservatoire-sites-alsaciens.eu)

Service de l'Environnement et de l'Agriculture

DOSSIERS EXAMINES PAR LA COMMISSION PERMANENTE  
DU 15 AVRIL 2011

Espaces naturels sensibles (F)  
PROGRAMME 2011

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant forfaitaire
ENS03540	<b>CONSERVATOIRE DES SITES ALSACIENS</b> Conservatoire des sites alsaciens - élaboration de plans de gestion	19 400,00
ENS03542	<b>CONSERVATOIRE DES SITES ALSACIENS</b> Conservatoire des sites alsaciens - postes technicien + secrétaire	140 700,00
ENS03544	<b>CONSERVATOIRE DES SITES ALSACIENS</b> Conservatoire des sites alsaciens - poste FONJEP	8 600,00
ENS03543	<b>CONSERVATOIRE DES SITES ALSACIENS</b> Conservatoire des sites alsaciens - location de terrains	17 800,00
ENS03539	<b>CONSERVATOIRE DES SITES ALSACIENS</b> Conservatoire des sites alsaciens - travaux de gestion courante	50 200,00
ENS03541	<b>CONSERVATOIRE DES SITES ALSACIENS</b> Conservatoire des sites alsaciens - suivi scientifique	18 300,00
Total		255 000,00

Service de l'Environnement et de l'Agriculture

DOSSIERS EXAMINES PAR LA COMMISSION PERMANENTE  
DU 15 AVRIL 2011

**Espaces naturels sensibles  
PROGRAMME 2011**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
ENS03538	<b>CONSERVATOIRE DES SITES ALSACIENS</b> Conservatoire des sites alsaciens - investissement	0,00		25 000,00
			Total	25 000,00